

མཁའ་འཕྲིན་ཏུང་གི་གསུང་ཚེ་མ་གཅེས་བསྐྱུལ།

3

毛泽东选集

ཐུ་ཡིག་ཁ་བྱང་འཁྲི་མཁན། ཉིང་ཞུ་མིན།

མཐོང་ཅི་ཏང་གི་གསུང་ཚེ་མ་གཅེས་བསྐྱུས།

3

མི་ཕྱགས་དཔེ་ལྷན་ཁང་།

གཅེས་བཅུས་འདི་ནི་ 1959 ལོའི་ཟླ་ 9 པར་མི་རིགས་དཔེ་སྟླན་ཁང་གིས་བསྐྱར་ཅིང་བསྟན་པ་
 དང་། 1965 ལོའི་ཟླ་ 11 པར་བསྐྱར་སྟན་ཕྱིན་སྐབས་མི་དམངས་དཔེ་སྟླན་ཁང་ནས་ 1965 ལོའི་
 ཟླ་ 6 པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་སྤངས་ 16 པ་བཟུང་པའི་སྐབས་ཀྱི་མིག་པར་གཞིར་གཞིགས་ནས་བསྐྱར་ཡིག་ལ་
 ཞུས་དག་བཟང་ཡོད། ད་ལས་བསྐྱར་དཔེ་སྟླན་ཕྱིན་སྐབས་ཀྱང་མི་རིགས་མིག་སྟར་ཉེ་གནས་
 གྱིས་མི་དམངས་དཔེ་སྟླན་ཁང་གི་སྐབས་ཀྱི་མིག་པར་གཞི་གཉིས་པ་ 1991 ལོའི་ཟླ་ 6 པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་
 སྤངས་དང་པོ་བཟུང་པའི་དེབ་ལ་གཞིགས་ནས་ཁོང་གི་བསྐྱར་ཡིག་ལ་ཞུས་དག་བཟང་ཞིང་། སྐབས་ཀྱི་
 ཁྱིམ་ཁྱང་གསལ་འབྲེལ་དང་མཆན་འབྲེལ་གསར་སྟོན་དང་བརྗོད་བཅས་ཀྱིས་ཀྱང་ཡོད་མིག་དུ་
 བསྐྱར་དོ།

མཐོ་ཅི་རྒྱུ་གི་གསུང་རྒྱུ་གཅེས་བཅུས།

3

*

མི་རིགས་དཔེ་སྟླན་ཁང་ནས་དཔེ་སྟླན་དང་འབྲེམས་སྤྱོད་བྱས་པ།

ས་གནས་ཁག་གི་ཞིན་ཏུ་དཔེ་རྒྱུ་ཁང་ནས་འཛོམ་པ།

མི་རིགས་པར་ཁང་ནས་པར་བཟུང་པ།

1992 ལོའི་ཟླ་ 7 པར་པར་གཞི་ 3 པ་བསྟན།

1992 ལོའི་ཟླ་ 7 པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་སྤངས་དང་པོ་བཟུང་།

དེབ་རིམ་སྟུང་ 4-60

དཀར་ཆག

༄༅། །རི་འགོག་དམག་འབྲུག་གི་བྱས་སྐབས། (མད།)

《ཁོང་གསེབ་ལ་བརྟག་དབྱུང་བྱས་པ་》ཞེས་པའི་ཁྱེང་གཞི་དང་

མཇུག་བྱང་། (1941 ལོའི་ཟླ་ 3 པ་དང་ 4 པར།)1561—1571

ཁྱེང་གཞི།1561

མཇུག་བྱང་།1566

ང་ཚོའི་སློབ་སྦྱང་བརྒྱུར་བཞེད་བྱ་དགོས།

(1941 ལོའི་ཟླ་ 5 ཚེས་ 19 ཉིན།)1572—1588

རྒྱུ་ཤར་ས་ཁུལ་གྱི་མུའུ་ཉི་ཉེའི་སྒོག་གསོམ་གྱི་མཐེལ་བརྟུལ་

དགོས། (1941 ལོའི་ཟླ་ 5 ཚེས་ 25 ཉིན།).....1589—1591

ཐུ་ཤི་མིར་ངོ་སྒྲུབ་བྱེད་པའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་འཕའ་ཕྱགས་གཅིག་གྱུར་

སྒྲུབ། (1941 ལོའི་ཟླ་ 6 ཚེས་ 23 ཉིན།)1592—1593

ཧུའན་ཀན་ཉིན་གསུམ་གྱི་འབྲེལ་མཆམས་ས་ཁུལ་གྱི་སྤྱད་ལྷགས་

གྲོས་ཚགས་ཐོག་གི་གཏམ་བཤད།

(1941 ལོའི་ཟླ་ 11 ཚེས་ 6 ཉིན།)1594—1601

ཏང་ནང་གི་ཀྲན་སྤྱད་ལ་དག་ཐེར་བྱ་དགོས།

(1942 ལོའི་ཟླ་ 2 ཚེས་ 1 ཉིན།).....1602—1635

ཏང་ནང་གི་ཡན་ལག་བརྒྱད་ལུན་གྱི་རྩ་མ་རྩལ་ལ་ངོ་སྒྲུབ་བྱ་

དགོས། (1942 ལོའི་ཟླ་ 2 ཚེས་ 8 ཉིན།).....1636—1668

ཡན་ཡན་རིག་རྩལ་བཞུགས་མོལ་ཆོགས་འདུའི་ཐོག་གི་གདམ་

བཤད། (1942 ལའི་ཟླ་ 5 པར།)1669—1729

ཟློང་གཞི།1669

བསྐྱེམས་ཆོག1679

གལ་ཏེ་ཅང་ཆེ་བའི་སྲིད་རྒྱལ་གྱི་ག

(1942 ལའི་ཟླ་ 9 ཅེས་ 7 ཉིན།)1730—1737

འཇམ་སྒྲིང་དམག་ཆེན་གཉིས་པའི་ཁ་ཕྱགས་འགྱུར་མཚམས།

(1942 ལའི་ཟླ་ 10 ཅེས་ 12 ཉིན།)1738—1748

ཟླ་བ་བཅུ་པའི་གསར་བཞེ་བྱང་ནས་ལ་ཉིར་ལཱ་འཁོར་བར་རྟེན་

འབྲེལ་བ། (1942 ལའི་ཟླ་ 11 ཅེས་ 6 ཉིན།).....1749—1750

རི་འགོག་དུས་སྐབས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་གནད་དོན་དང་ནོར་

སྲིད་ཀྱི་གནད་དོན། (1942 ལའི་ཟླ་ 12 པར།)1751—1761

འགོ་ཁྲིད་བྱེད་སྤངས་སྒྲིང་གྱི་གནད་དོན་ཁ་གསལ།

(1943 ལའི་ཟླ་ 6 ཅེས་ 1 ཉིན།)1762—1772

གོ་མིན་ཏང་ལ་ནན་འདྲི་བྱེད་པ།

(1943 ལའི་ཟླ་ 7 ཅེས་ 12 ཉིན།).....1773—1786

གནས་གཞིའི་ས་ཁུལ་དུ་ཐོགས་ཆག་དང་། ཐོན་སྐྱེད། སྲིད་

བཀུར་དམངས་གཅེས་བཅས་ཀྱི་ལས་འགུལ་སྤེལ་དགོས།

(1943 ལའི་ཟླ་ 10 ཅེས་ 1 ཉིན།)1787—1794

གོ་མིན་ཏང་གི་ཀྱང་ལུ་ཆང་འཛམས་ཁྲོས་ཆོགས་ཐོངས་བཅུ་

གཅིག་པ་དང་ཕྱུལ་དམངས་སྲིད་ཞུགས་ཁྲོས་ཆོགས་སྐབས་

གསུམ་པའི་ཁྲོས་ཆོགས་ཐོངས་གཉིས་པར་དཔྱད་གདམ་

བརྗོད་པ། (1943 ལའི་ཟླ་ 10 ཅེས་ 5 ཉིན།)1795—1824

རྒྱལ་འབྲུག་གི་བྱ་དགོས། (1943 ལོ་ཟླ་ 11 ཚེས་ 29 ཉིན།)1825—1840
 རྒྱལ་མཐུན་དང་དྲུས་གནས། (1944 ལོ་ཟླ་ 4 ཚེས་ 12 ཉིན།)1841—1869
 རྒྱལ་པོ་དང་། ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་གནད་དོན་འགའ་ཞིག་སྐོར་གྱི་ཐུགས་ཚད།
 (1945 ལོ་ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན།)1870—1964
 མི་དམངས་ལ་ཞབས་འདེགས་ལྷུ་དགོས།
 (1944 ལོ་ཟླ་ 9 ཚེས་ 8 ཉིན།)1965—1968
 ཅང་ཅེ་ཉི་མེ་ཟླ་བ་བཅུ་པའི་ཚེས་བཅུ་དྲུ་མཆན་གྱི་གཏམ་བཤད་ལ་དབྱད་
 གཏམ་བཟླ་དཔ། (1944 ལོ་ཟླ་ 10 ཚེས་ 11 ཉིན།)1969—1977
 རིག་གནས་ཀྱི་ལས་ཀའི་ནང་གི་འཕྲུལ་ཕྱགས་གཅིག་ལྟར།
 (1944 ལོ་ཟླ་ 10 ཚེས་ 30 ཉིན།)1978—1982
 རིས་པར་དུ་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་ཀ་བྱེད་ཤིང་པར་བྱ་དགོས།
 (1945 ལོ་ཟླ་ 1 ཚེས་ 10 ཉིན།)1983—1996
 རིས་མེད་ཚོལ་རྒྱུ་བྱེད་སའི་ས་ཁོངས་སུ་འང་ཐོན་སྐྱོད་བྱེད་ཐུབ།
 (1945 ལོ་ཟླ་ 1 ཚེས་ 31 ཉིན།)1997—2003
 རྒྱལ་གོ་ལས་སྐོར་གཉིས།
 (1945 ལོ་ཟླ་ 4 ཚེས་ 23 ཉིན།)2004—2009
 མཉམ་འབྲེལ་སྤྱི་དགུང་སྐོར་བཤད་པ།
 (1945 ལོ་ཟླ་ 4 ཚེས་ 24 ཉིན།)2010—2146
 གཅིག་ རྒྱལ་གོ་ལས་མི་དམངས་ཀྱི་གཞི་རྩའི་རེ་འདུན།2010
 གཉིས། རྒྱལ་སྤྱིའི་གནས་བབས་དང་རྒྱལ་ནང་གི་གནས་བབས།2012
 གཞུམ། རི་འགོག་དམག་འཁྲུག་སྐབས་ཀྱི་ལམ་ཕྱགས་གཉིས།2017
 རྒྱལ་གོ་ལས་གནད་དོན་གྱི་འགག་ཅ།2017
 ལམ་ཀྱག་ཀྱག་ཐོག་སྤྱི་དགོས་ལོ་རྒྱུས།2019

མི་དམངས་ཀྱི་དམག་འཁྲུག	2027
གཡུལ་ས་གཉིས།	2034
ཡུང་གི་འཛེངས་འཁྲུལ་ས་ཁུལ།	2038
གོ་མིན་ཏང་གི་དབང་ལྗེ་རྒྱུ་ས་ཁུལ།	2040
བུལ་རྩ་བ།	2044
“ཤེས་ཤིག་དམག་འཁྲུག་གཏོར་བཞིག་དང་ཁྱུ་ཁུ་ལ་གནོད་ འཚེ་”ཐུན་མཁན་གྱི་རྩེ།	2047
“ཕྱི་བཀའ་དང་དམག་བཀའ་བཅི་སྤྱད་ཐུན་ཀྱི་མི་འདུག་”ཟེར་ བའི་རྒྱུ་བ།	2049
ནང་འཁྲུག་ལང་རྒྱུ་འཛིན་ཁ་ཆེ་བ།	2051
ཁྱེད་མཉེན་གྱི་ས་ཁུལ།	2052
མཉུན་ལམ་གཉིས།	2053
བཞི། ཡུང་གི་འཛེངས་ཁྲུང་ཏང་གི་སྤྱད་ཐུས།	2056
ང་ཚེ་མྱིང་བཏང་གི་ཆེ་འཛིན།	2058
ང་ཚེ་མྱིང་བཏང་གི་ཆེ་འཛིན།	2072
ཡུང་གི་འཛིན་མིན་ཏང་གི་དབང་ལྗེ་རྒྱུ་ས་ཁུལ་དུ་བསྐྱུལ་དགོས་པའི་ ལས་འགན།	2120
ཡུང་གི་འཛིན་ཏང་གི་ས་ཁུལ་དུ་བསྐྱུལ་དགོས་པའི་ལས་འགན།	2123
ཡུང་གི་འཛེངས་འཁྲུལ་ས་ཁུལ་དུ་བསྐྱུལ་དགོས་པའི་ལས་འགན།	2125
ལ། ཏང་ཡོངས་མཐུན་སྤྱོད་ཐུས་ཏེ་ཏང་གི་ལས་འགན་མཛོད་ དུ་འགྱུར་ཆེད་འཐབ་ཅོད་བྱ་དགོས།	2130
ཡུས་ཀྱང་གིས་ཤི་བོ་སྤྱོད་པ། (1945 ལོའི་ཟླ་ 6 ཚེས་ 11 ཉིན།)	2147—2154

- དམག་དཔུང་གིས་ཐོན་སྐྱོད་བྱས་ནས་རང་མཁོ་རང་སྤྱོད་བྱ་གྱི་
 སྐྱར་བཤད་པ་དང་ཆབས་ཅིག་ཀྱན་སྤྱོད་དག་ཐེར་དང་ཐོན་
 སྐྱོད་བྱ་གྱི་ལས་འགུལ་ཆེན་པོ་གཉིས་ཀྱི་གལ་ཆེ་བའི་རང་
 བཞིན་སྐྱར་བཤད་པ། (1945 ལོའི་ཟླ་4 ཆེས་27 ཉིན།).....2155—2163
- རྟ་ལི་དང་ཅང་ཅེ་ཅི་གཉིས་ཀྱི་གཅིག་བཤད་གཅིག་འཁུལ་དེ་གོ་
 མེ་ཚད་པ་ཆགས་པ། (1945 ལོའི་ཟླ་7 ཆེས་10 ཉིན།).....2164—2171
- རྟ་ལི་འཁྱིད་ཐུས་ཀྱི་ཉེན་ཁར་དཔུད་གཏམ་བཟོད་པ།
 (1945 ལོའི་ཟླ་7 ཆེས་12 ཉིན།)2172—2175
- སྒོ་མཐུན་རྒྱ་སེ་ཐེ་ལ་བདང་བའི་སྒོག་འཕྲིན།
 (1945 ལོའི་ཟླ་7 ཆེས་29 ཉིན།)2176—2178
- རི་རྒྱུ་ལ་མཐུན་མའི་དམག་འཁུལ་ཅིག་བྱ་དགོས།
 (1945 ལོའི་ཟླ་8 ཆེས་9 ཉིན།).....2179—2181

༡༣། །རི་འགོག་དམག་འབྲུག་གི་རྒྱལ་སྐབས།

(མཇད།)

༡། «གྲོང་གསེབ་ལ་བརྟུག་དབུང་བྱས་པ་» ཞེས་པའི་སྒྲིང་གཞི་དང་མཇུག་བྱང་།

(1941 ལའི་ཟླ་3 པ་དང་4 པར།)

སྒྲིང་གཞི།

(1941 ལའི་ཟླ་3 ཚེས་17 ཉིན།)

དང་སང་དང་གི་གྲོང་གསེབ་སྒྲོར་གྱི་སྲིད་ཅུས་ནི་རི་འགྲོག་མི་རིགས་འབྲེལ་
ཐུགས་གཅིག་གྱུར་གྱི་སྲིད་ཅུས་ཡིན་པ་ལས་ལོ་བཅུ་ལྷེ་ནང་འཁྲུག་དུས་སྐབས་ཀྱི་ས་
ཞིང་གསར་བཅའི་སྲིད་ཅུས་དེ་ལྟ་བུ་མ་ཡིན། དང་ཡོངས་ཀྱིས་1940 ལའི་ཟླ་7
ཚེས་7 ཉིན་དང་ཟླ་12 ཚེས་25 ཉིན་གྱི་ཁྲུང་དབུང་གི་མཇུག་སྟོན་(1)ལག་ལེན་
དང་། འཛིག་གྲུབས་ཡོད་པའི་ཚོགས་ཆེན་ཐངས་བདུན་པའི་(2)མཇུག་སྟོན་ལག་
ལེན་བྱ་དགོས། དབུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་འདི་པར་དུ་རྒྱག་དགོས་དོན་ནི་སྔ་མཐུན་
ནམས་ལ་རོགས་རམ་བྱས་ཏེ་གནད་དོན་ལ་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་པའི་ཐབས་ཤེས་ཤིག་
རྟེན་གུབ་པའི་ཆེད་དུ་ཡིན། ད་ལྟ་ང་ཚོའི་སྔ་མཐུན་མང་པོས་ད་དུང་ཉ་རེ་དུ་རེ་
བྱེད་པ་ལས་གཏིང་ཟབ་པོ་རྟོགས་ཐབས་མི་བྱེད་པའི་སྤྱད་ཚུལ་རང་འཇགས་འཛིན་
གྱི་ཡོད་པ་དང་། ཐ་ན་གཤམ་འོག་གི་གནས་ཚུལ་གཏན་ནས་མི་ཤེས་བཞིན་དུ་
སྤྱབ་སྟོན་གྱི་ལས་འགན་འཁུར་གྱི་ཡོད་པའི་སྤྱད་ཚུལ་དེ་ནི་ཉེན་ཁ་ཉ་ཅང་ཆེན་པོ་

ཞིག་ཡིན། ཀྲུང་གོའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་གྲུལ་རིམ་སྤོ་སའི་དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་རྣམས་
ཤེས་རྟོགས་ཞིབ་གསལ་དངོས་འབྲེལ་མེད་མཁན་ཞིག་ནི་འགོ་འཁྲིད་པ་དངོས་་་་
གནས་དོན་དང་འབྲེལ་བ་ཞིག་ཡོང་མི་སྲིད།

གནས་ཚུལ་ཤེས་རྟོགས་བྱེད་བསམས་ན་སྤྱི་ཚོགས་ལ་བརྟག་དཔུང་བྱ་རྒྱུ་
སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་གྲུལ་རིམ་སྤོ་སའི་གནས་ཚུལ་གསལ་རྟོག་རྣམས་ལ་བརྟག་དཔུང་བྱ་རྒྱུ་
རྒྱུའི་ཐབས་ཤེས་འདི་མ་གཏོགས་མེད། སྤྱི་བ་སྟོན་གྱི་ལས་འགན་འཁུར་མཁན་
རྣམས་ལ་ཆ་མཚན་ན་འཆར་གཞི་ཡོད་པའི་སྒྲིལ་ནས་ཁྲོད་ཁྲོད་ཁྲོད་ཁྲོད་ཁྲོད་ཁྲོད་་་་
གསེབ་ཁ་ཤིག་གཙོ་བོར་བརྒྱུད་ནས་དེ་རྣམས་ལ་མར་ཁེ་སའི་རིང་ལུགས་ཀྱི་གཞི་
ཅའི་ལྟ་བུ་རྟེ། གྲུལ་རིམ་དབྱེ་ཞིབ་བྱེད་ཐབས་ལ་བརྟེན་ནས་བརྟག་དཔུང་ཞིབ་
ཚགས་ཐོངས་ཁ་ཤིག་ལྟ་རྒྱུ་དེ་ནི་གནས་ཚུལ་རྟོགས་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་ཤེས་་་་
ཆེས་ཅ་བར་གྱུར་པ་ཞིག་ཡིན། དེ་ལྟར་བྱས་ན་ང་ཚོར་གཞི་ནས་ཀྲུང་གོའི་སྤྱི་ཚོར་
ཀྱི་གནད་དོན་སྒྲུར་གྱི་ཤེས་ཡོན་ཆེས་ཅ་བར་གྱུར་པ་རྣམས་འཕྲོད་པར་བྱེད་ཐུབ།

དེ་ལྟར་བྱེད་འདོད་ན་དང་པོ་མིག་གསལ་འོག་ལ་བལྟ་དགོས་པ་ལས་་་་་
གནས་ཁོ་ནར་བལྟས་ནས་སྤྲོད་མི་ཅུང་། མིག་གསལ་འོག་ལ་བལྟ་རྒྱུའི་འདོད་པ་
དང་སེམས་ཐག་ཚོད་པོ་མེད་ན་མི་ཆེ་གཅིག་ལ་འདྲ་ཀྲུང་གོའི་བྱ་བ་རྣམས་དངོས་་
སྤྱི་ཤེས་མི་ཐུབ།

གཉིས་པ་བརྟག་དཔུང་ཚོགས་འདུ་འཚོག་རྒྱུ་དེ་ཡིན། གཡས་ལྟ་གཡན་
འཇམ་བྱས་པ་དང་། ཁྲོམ་གཏམ་ལམ་ཆ་ཉན་ནས་བཟུང་ན་ཤེས་བྱ་ཆ་ཆང་བ་
གང་ཡང་ཤེས་མི་ཐུབ་པ་ཐག་གིས་ཆོད། ངས་བརྟག་དཔུང་ཚོགས་འདུ་འཚོག་པའི་
ཐབས་ཤེས་ལ་བརྟེན་ནས་ཐོབ་པའི་དཔུང་གཞིའི་ཡིག་ཆའི་ནང་ནས་ཉུུ་ནན་སྒྲུར་
གྱི་ཡིག་ཆ་ཁ་ཤིག་དང་། ཅིན་ཀང་རི་པོའི་སྒྲུར་གྱི་ཡིག་ཆ་ཁ་ཤིག་ཡོད་པ་
ཆང་མ་བརྒྱགས་སོང་། འདིར་པར་དྲུ་བརྟལ་བ་ནི་གཙོ་བོ་《ཞིན་གོར་བརྟག་དཔུང་
བྱས་པ་》ཞེས་པའི་ཡིག་ཆ་གཅིག་དང་། 《ཁང་ཀང་ཞང་ལ་བརྟག་དཔུང་བྱས་

པ་》ཞེས་པའི་ཡིག་ཆ་གཅིག བརྟལ་དཔུང་བྱས་པ་》ཞེས་པའི་
 ཡིག་ཆ་གཅིག་བཅས་ཡིན། བརྟལ་དཔུང་ཚལས་འདྲ་འཆག་གྱུ་དེ་ནི་ཐབས་ཤེས་
 ཆེས་ལྷུ་བས་བདེ་ཞིང་བྱེད་བདེ་བ་ཞིག་དང་། ཆེས་ཁུངས་བཅན་ཞིང་སྒྲིམ་བཀལ་
 ཚལ་པ་ཞིག་ཡིན། ངས་ཐབས་ཤེས་དེར་བརྟེན་ནས་དགེ་མཚན་ཏུ་ཅང་ཆེན་པོ་
 ཐོབ་བྱུང་། དེ་ནི་སྒྲིབ་ལྷ་ཆེ་བ་གང་འདྲ་ཞིག་ལས་ཀྱང་ལྷག་པའི་སྒྲིབ་ལྷ་
 ཡིན། ཚལས་འདྲར་ཡོང་མཁན་ནི་དངོས་གནས་ཉམས་མྱོང་ཡོད་པའི་འབྲིང་རིམ་
 དང་འོག་རིམ་གྱི་ལས་བྱེད་པའམ་མི་མེད་གྱི་བྱས་ཡིན་དགོས། ངས་དུལ་ནན་
 གྱི་རྫོང་ལྷ་དང་། ཅིན་ཀང་རི་པོའི་རྫོང་གཉིས་ལ་བརྟལ་དཔུང་བྱེད་སྐབས་
 རྫོང་ས་མའི་འབྲིང་རིམ་གྱི་འགན་ཁུར་ལས་བྱེད་པ་རྣམས་གདན་འདྲེན་བྱས་པ་……
 ཡིན། ལུག་ལུ་ལ་བརྟལ་དཔུང་བྱེད་སྐབས་འབྲིང་རིམ་གྱི་ལས་བྱེད་པ་ཁག་
 གཅིག་དང་། འོག་རིམ་གྱི་ལས་བྱེད་པ་ཁག་གཅིག ཤེས་ཡོན་ཅན་དཔུལ་པོ་གཅིག་
 ཚང་ཚལས་གྱི་ཚལས་གཙོ་ཏུ་ཡོག་པ་གཅིག རྫོང་གི་ཡ་མཚན་ནང་དུ་འབྱུང་དུལ་
 རྟོ་དམ་བྱེད་མཁན་དཔོན་རྒྱུང་ལས་ཀ་ཤོར་ཆར་བ་གཅིག་བཅས་གདན་འདྲེན་བྱས་
 པ་ཡིན། ཁོ་ཆེ་ཆང་མས་ང་ལ་ཤེས་ཡོན་སྤར་ཐོས་མ་མྱོང་བ་ཏུ་ཅང་མང་པོ་བཤད་
 བྱུང་། ཀྱང་གོའི་བཙོན་ཁང་ནང་གི་བྱེད་ལུགས་ངན་པ་ཆེ་ཆང་བ་ཞིག་ང་ལ་ཐོག་
 མར་ཤེས་སུ་འཇུག་མཁན་ནི་དུལ་ནན་གྱི་ཉིང་ཉན་རྫོང་ལ་བརྟལ་དཔུང་བྱེད་སྐབས་
 བྱེད་པའི་རྫོང་དེའི་བཙོན་ཁང་གི་དོ་དམ་པ་རྒྱུང་ཞིག་རེད། ཞིན་གོར་བརྟལ་
 དཔུང་བྱེད་སྐབས་དང་། ཁྲང་ཀང་དང་ཆའི་ཞི་ཞང་གཉིས་ལ་བརྟལ་དཔུང་བྱེད་
 སྐབས་ནི་ཞང་གི་རིམ་པའི་ལས་བྱེད་པ་སྒྲོ་མཐུན་དང་ཞིང་པ་དཀྱུས་མ་གདན་……
 དངས་པ་ཡིན། གོང་གསལ་ལས་བྱེད་པ་དང་། ཞིང་པ། ཤེས་ཡོན་ཅན། བཙོན་
 ཁང་གི་དོ་དམ་པ། ཆེང་པ། འབྱུང་དུལ་གྱི་དོ་དམ་པ་བཅས་ནི་ངའི་དགེ་གན་
 བཅི་བཀུར་བྱ་འོས་པ་ཤི་ལྷག་ཡིན་པས་ངས་ཁོ་ཆའི་སྒྲིབ་ལྷ་བྱེད་དུས་ངེས་པར་
 དུ་གྱས་འདྲེད་དང་དཀའ་ངལ་འཛུལ་མེད་ཐོག་སྒྲོ་མཐུན་གྱི་སྒྲིབ་ལྷ་འདིན་……

དགོས་ཀྱི་ཡོད། དེ་ལྟར་མ་བྱས་ན་ཁོ་ཚས་ང་ལ་ཡ་མི་བྱེད་པ་དང་། ཤེས་རྒྱ་
 རྣམས་མི་བཤད་པའམ་བཤད་ནའང་ཆ་ཆང་བ་ཞིག་མི་བཤད་པ་རེད། བརྟག་
 དཔུང་གི་ཚོགས་འདུ་འཚོག་སྐབས་ཐེངས་རེར་ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་མི་མང་པོ་
 མི་དགོས་པར་མི་གསུམ་བཞི་ཅམ་མམ། ཡང་ན་བདུན་བརྒྱད་ཅམ་ཡོད་ན་འགྲིག
 རེས་པར་དུ་དུས་ཚད་དགོས་པ་དང་། རེས་པར་དུ་བརྟག་དཔུང་བྱ་རྒྱུ་ལ་བཅད་
 ཅིག་བཟོས་ཐོག་རང་གིས་ཁ་འདྲི་ལག་འཁྱུང་བྱ་དགོས་པར་མ་ཟད། ཚོགས་
 འདུར་ཡོང་མཁན་རྣམས་དང་གོ་བསྐྱར་ཡང་གང་ལེགས་བྱ་དགོས། དེར་བརྟེན་
 ལྷག་བསམ་རྣམ་དག་མེད་པ་དང་། མིག་གཤམ་འོག་ལ་བལྟ་རྒྱུ་ལྟེན་མཁས་ཐག་ཚད་
 པོ་མེད་པ། ཤེས་ཡོན་རྒྱུར་རྒྱུར་སྐྱམ་པས་རྒྱ་འདྲོད་པ་བཞིན་མི་བྱེད་པ། རྒྱུ་
 ཉམས་སྤངས་ནས་སྒྲིབ་བྲུག་རྒྱུར་ཞིག་བྱེད་མཁས་མེད་ན་དོན་དེ་རྒྱུ་ལ་ཐུབ་
 ཐག་ཚད་རེད་ལ། རྒྱུ་ཐུབ་པའི་དབང་དུ་བཏང་ནའང་ལེགས་འབྲུབ་ཡོང་མི་ཐུབ་
 རེས་ཅན་རེད། དེས་ན་མང་ཚོགས་ནི་དཔའ་པོ་དངོས་གནས་གིག་ཡིན་ལ་ང་ཚོ་
 རང་ཉིད་ནི་རྟག་པར་བྱིས་སྒྲིབ་ཅན་ཚོར་བྱོ་བོ་ཞིག་ཡིན་པ་རེས་པར་དུ་ཤེས་མོད་
 དགོས། དེ་མ་ཤེས་ན་མ་མཐར་དགོས་པའི་ཤེས་ཡོན་དེ་ཡང་འཐོབ་མི་ཐུབ།

ངས་འདིར་ཡང་བསྐྱར་བཤད་རྒྱུར། དཔུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་འདི་པར་དུ་
 རྒྱག་པའི་དམིགས་ལུལ་གཙོ་བོ་ནི་གང་འདྲ་བྱས་ནས་འོག་རིམ་གྱི་གནས་ཚུལ་དོར་
 ཐབས་བྱ་དགོས་པའི་ཐབས་ཤེས་གིག་བསྟན་པ་མ་གཏོགས་སྒྲིབ་ཐུན་ཚས་ཡིག་ཆ་
 འདིའི་ནང་གི་བརྗོད་བྱ་ཞིབ་ཕྱད་དང་དེའི་ནང་གི་བརྗོད་མས་ཚིག་རྣམས་སྒྲིབ་པས་
 དགོས་ཟེར་བ་མིན། སྤྱིར་བཏང་དུ་བཤད་ན་ཡོ་རོབ་སྤྱིར་དང་། ཞ་མེ་རི་ཀ་རི་
 པན་བཅས་ཀྱི་འཕྱར་ལྟན་གྲལ་རིམ་གྱིས་བྱས་པ་ནང་བཞིན་ཀྱང་གོའི་འཕྱར་ལྟན་
 གྲལ་རིམ་ཡོན་རྒྱུང་བ་དེས་ང་ཚོར་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་སྤྱིར་བྱེད་པ་གཞིའི་
 ཡིག་ཆ་ཆ་ཆང་ཅམ་ཞིག་དང་། ཡང་ན་མ་མཐའི་དཔུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་ཞིག་གྲ་
 རྒྱག་བྱེད་ཡོང་བུང་མེད་ལ་ནམ་ཡང་བྱེད་ཀྱང་མི་ཐུབ་པར་བརྟེན་ང་ཚོ་རང་གིས་

དཔུང་གཞི་འཆོལ་སྤྱད་ཀྱི་ལས་ཀ་མི་བྱེད་ཐབས་མེད་ཡིན། དམིགས་སུ་བཀར་
ནས་བཤད་ན་ལས་ཀ་དངོས་སུ་བྱེད་མཁན་ཞིག་ཡིན་ཕྱིན་འགྱུར་བ་ཡོང་བ་ཞིན་……
པའི་གནས་ཚུལ་རྣམས་ངེས་པར་དུ་དུས་དང་རྣམ་པ་ཀུན་དུ་རྟོགས་ཐབས་བྱ་……
དགོས། དེ་ནི་ཀུལ་ཁབ་གང་འདྲ་ཞིག་གི་གྲང་ཁན་ཏང་ཡིན་ན་ཡང་མི་གཞན་གྱིས་
གྲ་སྒྲིག་བྱ་རྒྱུར་ཅེ་བཙལ་བྱེད་མི་རུང་བ་ཞིག་ཡིན། དེར་བརྟེན་ལས་ཀ་དངོས་
བྱེད་མཁན་རྣམས་ཀྱིས་ངེས་པར་དུ་གཤམ་འོག་ལ་བརྟག་དཔུང་བྱ་དགོས་ཤིང་།
ལྷག་པར་དུ་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་ཅམ་མ་གཏོགས་གནས་ཚུལ་དངོས་མི་ཤེས་……
མཁན་རྣམས་ལ་ཆ་བཞག་ན་བརྟག་དཔུང་གི་ལས་ཀ་འདི་དེ་བས་ཀྱང་དགོས་གལ་
ཆེ་བ་ཞིག་ཡིན། དེ་ལྟར་མ་བྱས་ན་ཁོ་ཚོས་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་དང་དོན་
དངོས་གཉིས་ཟུང་འབྲེལ་བྱེད་མི་ཐུབ། “བརྟག་དཔུང་མ་བྱས་ན་གཏམ་སྒྲིང་བྱེད་
དབང་མེད་”^[3]ཅེས་པའི་ཆིག་འདིར་“ཉམས་སྦྱང་གྲུ་དོག་པོའི་གཏམ་”རེད་ཅེས་
འཕྱ་སྒྲིང་གྲགས་མཁན་བྱང་ཡོད་ནའང་ངས་ད་ལྟའང་འཁྱོད་པ་མི་བྱེད་པའི་ཁར།
ད་དུང་བརྟག་དཔུང་མ་བྱས་ན་གཏམ་སྒྲིང་བྱེད་དབང་མེད་ཅེས་སུ་མཐུད་ནས་……
སྐར་ལྟར་བཤད་ཀྱི་ཡིན། མི་མང་པོ་ཞིག་གིས་“འཁོར་ལོའི་ཐོག་ནས་བབ་མ་
ཐག”ལ་ལ་ལ་ལ་ཞེས་བརྒྱ་སྒྲིང་བྱས་ཤིང་བསམ་འཆར་བརྟན་ཏེ་བྱ་བ་གང་དང་
གང་ཆང་མར་སྐྱོན་བརྒྱུད་དང་སྐྱོན་འཇུགས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། དོན་དུ་མི་དེ་ལྟ་བུ་
བརྩ་ཡོད་ན་བརྩ་པོ་ཆང་མ་དོན་འགྲུབ་མི་ཐུབ་མཁན་གྱི་སྒྲགས་རེད། གང་ལགས་
ཤེ་ན། བརྒྱ་སྒྲིང་དང་ཡང་ན་སྐྱོན་བརྒྱུད་དེ་རིགས་སྣངས་པའི་ཏམ་གཏམ་ཅམ་
ལས་བརྟག་དཔུང་ཞིབ་ཆགས་བྱས་ནས་བརྟན་པ་ཞིག་མིན་པའི་རྒྱུ་གྱིས་རེད། ང་
ཆོད་ཏང་ལ་“ཨམ་བན་ཆེ་མོ་”ཟེར་བ་དེས་སྤྱང་གངས་ལས་འདས་པ་བཙོས་ཡོད་
ལ། “ཨམ་བན་ཆེ་མོ་”དེ་ལྟ་བུ་ནི་ཏང་མང་བས་ཏང་ལམ་གས་གར་ཁྲབ་
འདུག མི་ཏ་ཡིན་གྱིས་“རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་དེ་གསར་བརྒྱུད་ལག་ལེན་དང་
ཟུང་འབྲེལ་མ་བྱས་ན་དམིགས་ལྡུལ་མེད་པའི་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་སུ་འགྱུར་……

ཁྱི་རེད་”ཅེས་གསུངས་པ་དེ་ཡང་དག་པ་ཡིན། ཡང་ཁོང་གིས་“ལག་ལེན་བྱེད་
སྐབས་གསར་བཞིན་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་དེ་ཕྱོགས་སྟོན་དུ་མ་བྱས་ན་ཡང་……
བའི་ལག་ལེན་དུ་འགྱུར་གྱི་རེད་”[4]ཅེས་གསུངས་པ་དེའང་ཡང་དག་པ་ཡིན་པ་……
བཤད་མ་དགོས། དེར་བརྟེན་ཡང་བ་ནང་བཞིན་དང་། མདུན་ལམ་མེད་པ།
རྒྱང་རིང་མི་མཐོང་བ་བཅས་ཀྱི་ལག་ལེན་བྱེད་མཁན་ཞིག་ཡིན་ན་མ་གཏོགས་དེ་……
མིན་ལ་“ཉམས་སྤྱང་གུ་རྟག་པའི་གཏམ་”བཤད་མཁན་རེད་ཅེས་བཤད་མི་འོས།

ད་ལྟའང་ངའི་མཇམ་གྱི་གཏིང་དུ་ཡུང་གོའི་བྱ་བ་དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་བྱ་བ་རར་……
ཞིབ་འཇུག་ཞིབ་ཚགས་ཤིག་ངས་པར་དུ་བྱ་རྒྱུ་དགོས་པ་འདྲག་སྟམ་པ་དྲག་པོ་……
ཡོད་པ་དེ་ནི་ང་རང་གིས་ད་དུང་ཡུང་གོའི་བྱ་བ་དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་བྱ་བ་ཕྱོགས་ ཅམ་……
ལས་མི་ཤེས་པའི་དོན་དངོས་དེར་ཐུག་ཡོད་པ་ལས། ངས་ཚང་མ་ཤེས་གྱི་ཡོད།
མི་གཞན་ནམས་ཀྱིས་ཤེས་གྱི་མི་འདྲག་ཟེར་བ་ག་ལ་ཡིན། ཏང་ཡོངས་ཀྱི་སློ་མཐུན་
ནམས་དང་མཉམ་དུ་མང་ཆོགས་ཀྱི་ས་ནས་སློབ་སྦྱང་བྱ་རྒྱུ་དང་། མུ་མཐུད་ནས་
སློབ་ཐུག་རྒྱང་རྒྱུ་ཞིག་བྱ་རྒྱུ་དེ་ནི་ངའི་འདོད་མོས་ཡིན།

མཇུག་བྱང་།

(1941 ལོའི་ཟླ་ 4 ཚེས་ 19 ཉིན།)

ལོ་བཅུ་འདུག་ཏུས་སྐབས་ཀྱི་ཉམས་སྤྱང་ནམས་ནི་ད་ལྟ་རི་འགོག་……
དུས་སྐབས་ཀྱི་དཔུང་གཞི་ཡག་ཤོས་ཤིག་དང་མཐུན་ཆ་ཆེ་ཤོས་ཤིག་ཡིན། འོན་
ཀྱང་དེ་ནི་ཇི་ལྟར་བྱས་ནས་མང་ཆོགས་དང་འབྲེལ་འདྲིས་དང་མང་ཆོགས་སྐྱལ་……
སློང་བྱས་ཏེ་དག་པོར་རོ་གྲོལ་བྱ་རྒྱུ་སློར་ལ་དམིགས་ནས་ཟེར་བ་ལས་ཐབས་རྒྱས་
གྱི་ལམ་ཕྱོགས་ཐད་ལ་ཟེར་བ་མ་ཡིན། ཏང་གི་ཐབས་རྒྱས་ཀྱི་ལམ་ཕྱོགས་དེ་ད་ལྟ་

[illegible]